새벽별 보며 영역… '선요' 세계에 전하다

불전영어연구소, '선요' 영역본 출판기념법회

7월 9일 연구소 5층 강당서 봉행
원나라 고승 고봉 화상 법문집
英譯 불사 두 번째 결실 맺어
"한국불교 우수성 세계에 알려"

하성미 부산주재기자 jayanti@hyunbul.com

한국불교와 세계불교의 가교역할을 담당하고자 문을 연 부산 영도 발원사(주지 호법 스님) 부설 불전영어연구소가 두 번째 영역(英譯) 불사 결실인 '고봉원묘화상선요 영역본'(이하 선요 영역본)을 부처님께 봉정했다.

불전영어연구소는 7월 9일 연구소 5층 강당에서 '선요 영역본' 출판기념법회를 봉행했다.

법회에는 금정총림 범어사 방장 정여 대종사, 범어사 주지 정오 스님, 한마음선원 부산지원 지원장 혜도 스님, 천불정사 회주 고담 스님, 기장 청량사 주지 보혜 스님, 청도 대응사 현장 스님을 비롯한 승가 내빈과 로이 알록 꾸마르 부산외대 명예교수, 김용환 부산대 명예교수, 김희윤 영도구불교연합신도회 회장, 강용창 부산경찰불자 회장 등 사부대중이 동참했다.

〈선요〉는 원나라 고승 고봉 원묘 화상의 법문을 엮은 책으로 선(禪)의 요체 등이 잘 정리돼 있다. 고려시대 이후 한국 선종스님들이 반드시 읽어야 할 교재로 활용됐고, 현재 승가대학에서도 필수적으로 배우고 있다.

발원사 주지 호법 스님은 "〈선요〉는 인류가 반드시 읽어야 하는 중요한 책이다. 이렇게 위대한 경전을 한국사람들은 읽고 공부할 수 있지만 전 세계에는 아직 접하지 못하는 수많은 사람들이 있다"며 "새벽 2시 혹은 3시까지 3년에 걸쳐 번역을 했다. 이 결과물이 세계 모든 이가 누리고 선(禪)에 대한 깨달음의 선열(禪悅)을 누리시기를 바란다"고 축원했다.

공동 번역한 로이 알록 꾸마르 교수는 "호법 스님의 연구에 경의를 표하며 도움을 드릴 수 있어 진심으로 감사하고 기쁘다"며 "호법 스님은 정말 엄격한 완벽주의자로 번역에 임했다. 경전 번역은 부처님의 가르침을 전하는 일이다. 영역불사를 통해 전 세계에 한국불교를 알리고 앞으로도 영역불사로 소임을 다하겠다"고 말했다.


불전영어연구소는 7월 9일 '선요 영역본' 출판기념법회를 봉행했다. 사진은 책을 번역한 호법 스님이 불전에 봉정하는 모습.

호법 스님은 책을 부처님과 승가에 봉정했으며, 이후 서평과 축사, 법문, 축가 등이 이어졌다.

금정총림 범어사 방장 정여 스님은 법문을 통해 "호법 스님은 간화선이 세계화가 될 수 있도록 큰 노력을 기울여주셨다. 장고의 노력으로 〈선요〉를 영문화하고 한국불교의 세계화에 앞장서 준 호법 스님에게 큰 박수를 보내주시길 바란다"면서 "여기 모이신 분들은 일심이 청정해야 세계가 맑고 청정할 수 있음을 기억하고 마음을 잘 사용해 두려움도 괴로움도 없으시길 바란다"고 법문했다.

범어사 주지 정오 스님은 "조사어록은 간화선의 정수이다. 영어를 아무리 잘한다고 해도 실참하지 않는다면 그 뜻을 영어로 옮기기가 어렵다"며 "간화선은 인류와 종교의 문화적인 편견을 모두 타파할 수 있는 유일한 정신문화이다. 선요를 영역해 더욱 다양한 문화권에서 이해할 수 있도록 한 이번 불사는 매우 의미있는 성취"라고 말했다.

발원사 주지 호법 스님은 상좌부 불교와 소통하며 한국불교의 우수성을 세계에 알리기 위해 2016년 11월 13일 '불전영어연구소'를 개원했다. 개원 후 2년 만에 대혜 종고 선사의 '서장'을 'A Manual of Zen'으로 번역해 선보였으며 영역해 출판했다. 이번 고봉 원묘 화상의 '선요'는 두 번째 결실이다.

부산불교계, 1천 불자 운집 수계법회 연다

조계종부산聯, 제7회 수계법회

8월 10일 부산항 컨벤션센터서

대한불교조계종부산연합회(회장 목종 스님)가 삼보에 귀의하고 지계실천을 다짐하는 신심의 장을 개최한다.

조계종부산연합회는 8월 10일 부산항 국제전시컨벤션센터 5층 컨퍼런스홀에서 '제7회 삼귀의계오계 수계대법회'를 봉행한다.

조계종부산연합회는 매년 불자에게 계의 실천과 중요성을 알리기 위해 대규모 법석을 열고 있다. 장엄한 의식으로 신심을 고취하는 이 자리에는 전국에서 찾은 1000여 명의 불자가 자리를 메우고 거룩한 의식에 환희심을 드러낸다.



지난해 봉행된 조계종부산연합회 수계대법회 모습.

이번 '제7회 삼귀의계오계 수계대법회' 전계대화상은 조계총림 송광사 율주 지현 스님이며, 갈마아사리는 홍법사 주지 심산 스님, 교수아사리는 혜원정사 회주 원허 스님이 맡는다. 칠증사는 대광명사 주지 목종 스님, 미타선원 원장 하림 스님, 관음사 선덕 도일 스님, 재단법인 동명불원 원장 원순 스님, 조계종부산연합회 부회장 만초 스님, 내원정사 주지 지일 스님, 무진선원 주지 담화림 스님이 담당한다.

수계의식은 관정의식으로 진행한다. 관정의식을 위해 매년 연합회 스님들은 직접 기도 도량 및 수행처를 방문해 기도 후 맑은 물을 채수해 사용한다. 이번 해는 신라 시대 원효 스님의 오도성지로 알려진 평택 수도사에서 채수 의식을 진행했다. 연합회 스님들은 수도사와 서산 간월암, 서산 마애불에서 참배하며 불자들이 지계실천으로 더욱 성장해 행복을 성취하기를 기원했다.

특히 이번 법회에서는 회장 이취임 법회도 진행된다. 제4~5대 회장을 역임한 부산 혜원정사 회주 원허 스님을 이어 부산 대광명사 주지 목종 스님이 제6대 회장으로 취임한다.

한편, 제7회 삼귀의계오계 수계대법회전 신청은 사무국으로 하면 되며 조계종부산연합회 소속 회원 사찰은 각 사찰을 통해 신청할 수 있다. 수계동참금은 3만원이며 복장은 상의 흰색, 하의는 편한 바지를 입으면 된다.

051-501-7554 하성미 부산주재기자

부산불교문인協 사단법인화 '새 출발'

7월 6일 임시총회 개최해
차정연 초대 이사장 취임



30년 동안 부산불교문학의 중심으로 활동한 부산불교문인협회가 사단법인으로 등록하고 새롭게 출발을 알렸다.

(사)부산불교문인협회는 7월 6일 부산 서면 영광도서 8층 문화홀에서 임시총회 및 축제한마당을 봉행했다. (사)부산불교문인협회는 이날 사단법인 초대 이사장으로 차정연 회장을 임명하고 임명장을 수여했다.〈사진〉

행사에는 증명법사 혜총 대종사, 능지 스님, 차정연 (사)부산불교문인협회 이사장 등이 참석했다.

증명법사인 혜총 대종사는 "그동안 부산불교문인협회 실상문학 초대 운영이사장으로 있으면서 부산불교문인들의 옥고(玉稿)가 탄생하는 것을 보면서 뿌듯했다. 2대 운영이사장 홍법사 주지 심산 스님과 차정연 초대 법인 이사장이 함께 마음 모아 문학으로 부처님 법을 전하는 문화 포교사 단체의 사표가 되길 바란다"며 격려사를 전했다.

차정연 초대 이사장은 "회원 한 분 한 분의 면면이 불교 발전에 기여할 훌륭한 자산임을 깨닫고 부처님의 가피로 빛나는 문인협회가 될 수 있도록 정진하겠다"며 인사를 전했다.

한편, (사)부산불교문인협회 전신인 부산불교문인협회는 1994년 원광 스님이 설립했다. 부산불교문인협회는 문학 발전에 기여한 문인들을 대상으로 실상문학상을 제정해 시상하고 있다. 이도경 부산지사장

대원각사, 제1회 숲속 영어캠프 개최

7월 28일 어린이 대상으로

부산 해운대 장산 대원각사(주지 안도 스님)가 어린이를 위한 숲속 영어캠프를 개최한다.

이번 캠프는 여름방학을 맞는 어린이를 대상으로 진행되며 시대 과제인 '환경과 글로벌'을 주제로 진행한다. 캠프 일정은 7월 28일에 오전 10시 30분부터 오후 4시 30분까지이며, 2차는 8월 4일에 진행될 예정이다.

캠프는 어린이를 위한 즐거운 체험학습을 비롯해 원어민 및 한인 영어 선생님과 소통하는 시간으로 진행된다. 학습 위주가 아닌 체험과 경험으로 진행되며 대원각사에서 볼 수 있는 바다와 산, 차밭 등 자연과 함께해 힐링의 시간을 제공한다.

대상은 초등학생(7세부터 13세)이며 참가비는 5만원이다. 참가비는 주지 안도 스님이 상임대표로 활동하고 있는 부산불교환경연대 환경보존활동기금으로 사용될 예정이다.

010-2759-1315 하성미 부산주재기자

용호복지관, 취약계층 어르신 삼계탕 후원

7월 9일 복지관서 후원 행사



사회복지법인 문수복지재단 용호종합사회복지관(관장 서은해)이 7월 29일 복지관에서 지역 내 취약계층의 초복맞이 '마음은 Hot! 몸은 Cool~한(寒) 초복 맞이 영양특식 DAY'를 개최했다.〈사진〉

KRX한국거래소의 후원으로 진행된 이번 행사는 지역 내 독거어르신, 소년소녀가족, 한부모가족, 장애인세대 등 약 300여 세대가 복지관을 찾았다. 이날 용호종합사회복지관과 KRX한국거래소는 전복과 인삼이 들어간 영양삼계탕을 대접했으며, 국수, 미숫가루, 모듬떡, 과일, 음료 등으로 구성한 행복나눔꾸러미도 함께 전달했다. 하성미 부산주재기자

최고급제품 & 착한가격 & 친절상담 & 빠른배송
동호불교물류센터
전국 최대규모 500평 매장에 불교용품의 모든것
다양한 백중 용품 할인행사중!! 상시대기
최고급 제품&착한가격&친절상담&빠른배송
전품목 10%~30% 승복, 가방 50% 가구, 병풍 30% 할인
백중 용품 미리 준비하세요
많은 이용 부탁드립니다
2025년도 달력도 7월 10일부터 주문받습니다
동호불교용품물류센터는 모든 불교 용품을 취급하고 있습니다.
동호불교 검색 NAVER 에 동호불교를 검색하세요.

2024년 동호불교 백중 물품 행사 품목
※ 택배비 포함, 부가세 별도 가격입니다.
2024년 7월 30일 물품 소진시 마감 예정

조상옷
쟈가드 100벌 이상 250,000원
천연펄프 100벌 이상 250,000원
추가옵션
버선 300원
양말 300원
세면도구 100개 이상 150,000원
메리야스 100개 이상 160,000원
베네저고리 100개 이상 150,000원
종이짚신 150개 1BOX 195,000원
종이신발 50족 1BOX 60,000원

수입양초
밀대 50개 55,000원
돈타래 40개 65,000원
원백 20개 65,000원
홈초원백 20개 70,000원

식물성 양초 국산 최고급
7일초 20개 95,000원
5일초 24개 100,000원
3일초 40개 100,000원

국산초
밀대 50개 65,000원
돈타래 40개 75,000원
원백 20개 75,000원
홈초원백 20개 80,000원
홈초돈타래 40개 80,000원

파라핀 1BOX 55,000원
지옷 200개(한박스) 140,000원
수자 100개 60,000원
동자동녀 100개 70,000원

대량 구매 시 전화 문의
※칠보 개금 할인해드립니다.(기존 불상 가능)
※불상 조각 조성합니다. (소불7치 500불이상 1불당 12000원)
대표번호 054-762-8200 / 문의전화 010-9748-3366
■ 계좌번호 : 농협 010-2082-2100-89 (임건순)
새마을금고 9003-2562-87257 (임건순)
■ 오시는 길 : 경상북도 경주시 강동면 공정길 55-36